

Zeitschrift: Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande
Band: 21 (1883)
Heft: 4

Artikel: Onna vesita d'amoeirão
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-187582>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 09.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

quel, à côté de chansons patriotiques et révolutionnaires de l'époque, nous trouvons cette curieuse parodie de la *Marseillaise* :

Allons, enfants de la Courtille,
Le jour de boire est arrivé;
C'est pour nous que le boudin grille,
C'est pour nous qu'on l'a préparé. (*bis*)
Ne sent-on pas à la cuisine
Rôtir et dindons et gigots;
Ma foi, nous serions des nigauds
Si nous leur faisons triste mine.

A table ! citoyens,
Videz tous les flacons;
Buvez, buvons,

Qu'un vin bien pur arrose nos poumons.

Décoiffons chacun sept bouteilles,
Et ne laissons rien sur les plats;
D'amour faisons les sept merveilles
Au milieu des plus doux ébats (*bis*).
Français ! pour nous, ah ! quel outrage !
S'il allait rester en chemin,
Que Bacchus, par son jus divin,
Relève encore notre courage.

A table ! citoyens, etc.

Tremblez, lapins, tremblez, volailles,
Ou bien prenez votre parti;
Chacun de vous dans nos entrailles
Doit finir par être englouti (*bis*).
Tout est d'accord pour vous détruire,
Chasseurs et gloutons tour à tour;
Peut-être viendra-t-il un jour,
Où c'est vous qui nous ferez cuire.

A table ! citoyens, etc.

Quoi ! des cuisines étrangères
Viendraient gâter le goût français;
Leurs sauces fades et légères
Auraient le dessus sur nos mets ! (*bis*)
Dans les festins, quelle déroute !
Combien nous aurions à souffrir !
Nous ne pourrions plus nous nourrir
Que de fromage et de choucroute.

A table ! citoyens, etc.

Amis, dans vos projets bachiques,
Sachez ne pas trop vous presser;
Epargnez ces poulets éthiques,
Laissez-les du moins s'engraisser. (*bis*)
Mais ces chapons aristocrates,
Chanoines de la basse-cour,
Qu'ils nous engraisent à leur tour,
Et n'en laissons rien que les pattes.

A table ! citoyens, etc.

Amour sacré de la bombance,
Viens élargir notre estomac.
Quand on songe à remplir sa panse,
Faut-il consulter l'almanach ? (*bis*).
Du plaisir de manger et boire
Sil'on te doit l'invention,
Sauve-nous de l'indigestion
Pour que rien ne manque à ta gloire.

A table ! citoyens, etc.

Onna vesita d'amoeirão.

Quand l'est qu'on a dâi felhiès dein l'adzo iô lè valets coumeinçant à lè reluquâ, on est adi on bocon ein cousin, kâ la mâiti dâo teimps clliâo bougressès

s'amoratsant dâo premi galant que lâo vint contâ dâi gandoisès. Se lo luron est on dzeinti coo et que l'aussè dâi chòquès que cheintant la courtena, pachince, mà se lo gaillâ n'est qu'on bedan, va-t-âo diablo !

Djan-Luvi avâi onna felhie, la Luise, qu'avâi zu 21 ans dou dzo dévant la St-Martin, et que frequen-tâve à catson on valet, que cein n'allâve pas à Djan-Luvi, po cein que l'étant 'na troupa d'einfants per tsi cé pétaquin. — Quand l'arant partadzi eintrè ti, se fasâi, sant pas totu dè fèrè n'appliâ tsacon; tandi que noutra Luise, qu'est tota soletta, vâo avâi tant qu'à la derrâire coulhi, et pâo preteindre à n'on meillâo parti.

— L'est portant bin galé, se lâi fâ sa fenna, la Fanchette !

— Câisse-tè avoué ton galé ! est-tè que la biautâ baillè à medzi, se repond Djan-Luvi, que ne volliâve pas ourè parlâ dè cé lulu ?

L'est bon. Onna demeindze né que lè dou vilhio étant z'u veilli tsi lo vesin Janôt, lo galant, qu'étâi catsi pè lo courti derrâi lè bossons dè gresalès, lè ve parti, et fut binstout vai sa mîa. Mà vo sèdè lo diton : lè z'affèrès ne vant pas tant bin grandteimps ! Assebin, on momeint apri, vouaïque qu'on ôt te-nailli lo péclliet dè la porta. L'étâi Djan-Luvi et la Fanchette que s'eimbétâvant per tsi Janôt, iô ti lè z'einfants recordâvant ein on iadzo, que s'étant dé-cidâ à reveni à l'hotô, la Fanchette ne sè trovâve pas bin, soi-disant.

Quand l'amoeirão ôt que l'étâi Djan-Luvi, ne fâ pas à noce. Po sè sauvâ, lâi faillâi pas sondzi, adon l'estaffier châtè su lo soyi, met lo pi su la tièce dâo bou, eimpougnè lo coumâclli de 'na man, s'eimbriyè ein amont, accrotsè dè l'autra man on bâton de sâo-cesse âo fedzo, et *houp !* sè fourrè dein la clliya, permi lè coquies, tandi que la Luise fasâi état dè brotsi pè lo pâilo.

Ma n'est pas lo tot : la Fanchette, qu'avâi frâi âi pi, vâo fèrè onna voilâie et allumè lo fû, et tot ein s'êtsâodeint, le fâ à se n'homme que s'étâi assebin achetâ découtè : Tot parâi lo gaillâ a z'u bio fèrè dè châi veni tandi que n'etiâ lavi !

— Ah ! lo diablo m'écrasâi, se lo savé, se repond, se ne faré pas dâo trafi !

Ma fâi, âo mîmo momeint, on ôt onna pétaie dè la metsance per amont la tsemenâ, et dévant que l'aussant pi z'u lo teimps dè vouâiti que l'irè, tot vint avau, que lo fû a étâ escarbouilli et détieint, la Fanchette étaissa lè quatre fai ein l'air, permi lè coquies, et Djan-Luvi apliati à botson que bas, lo naz permi lè saocessès âi tchoux. C'étâi lo gaillâ qu'étoffâve per dedein la fougère, qu'avâi volliu sè teri dè coté, et qu'avâi fé rontrè duè dâi rioutès que tegnant la clliya, et lo vouaïque avau avoué tot lo comerce, su lè dou vilho que sè sant cru per-dus et qu'ant bo et bin pinsâ que l'étâi lo diablo mîmo que fasâi tota cllia chetta, ka lo gaillâ profita dè tot cé grabudzo po s'esquivâ, tandi que la Luise, que fasâi se n'innocèinta, arrevâve âo galop, et cou-dessâi avâi onco pe poaire què son père et sa mère...

Quand l'ant étâ remet dè cllia castatrofe, ne sè pas se Djan-Luvi s'est peinsâ que lo diablo porrà bin ètrè d'accou avoué la Luise et son cocardier; mà tantiâ que po ne pas s'esposâ à revairè lo sabat pè l'hotô, lè z'a laissi fèrè, et tot cein a fini per on bet d'accordâiron.